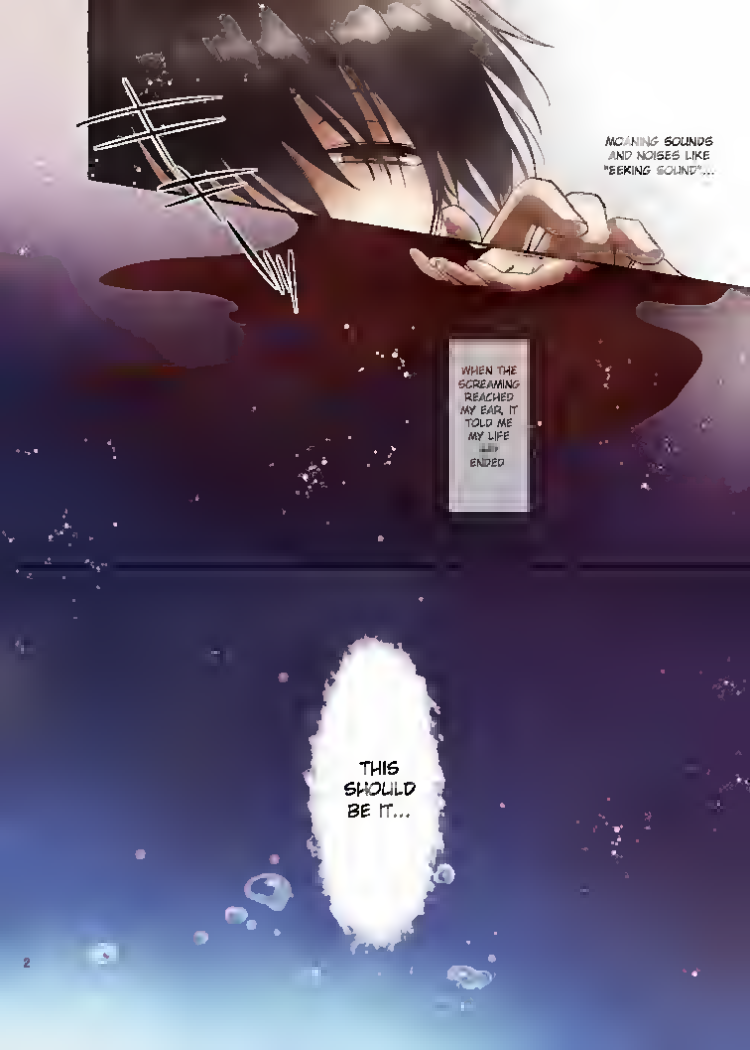
01
スワジク姫物語
The
Swazik
Ikituer
ミトサンド
作画：ふみ

COFFEETRANSLATION
IS RECRUITING!
WE ARE LOOKING FOR:
- TRANSLATORS (JAPANESE)
-CLEANERS
-EDITORS (TYPESETTING)
-PROOFREADERS
Email me at coffeetranslation@gmail.com
or you can visit coffeetranslation.wordpress.com

RETRANSLATED BY COFFEEBEAN


MOANING SOUNDS AND NOISES LIKE "SEEKING SOUND"...
WHEN THE SCREAMING REACHED MY EAR, IT TOLD ME MY LIFE ENDED
THIS SHOULD BE IT...

THIS IS ADAPTED FROM A JAPANESE LIGHT NOVEL. YOU CAN CHECK OUT THE LIGHT NOVEL HERE
HTTP://NCODE.SYOSETU.COM/N1323P/

コミック版

スワジク姫物語

The Swazik futuer

RAWS: PANSX1
TRANSLATOR: COFFEEBEAN
EDITOR: COFFEEBEAN
CLEANER: COFFEEBEAN
PROOFREADER: LIGHTNING07

2013/12/31 とまとノベル/原作 トマトサンド 作画 ふみ http://ncode.syosetu.com/n1323p/

HUU...
AHH...
WHO'S COMING ?...
ANYONE, SAVE ME!
WHO IS THAT...

QUICKLY!
QUICK-LY!!!
IS THE HEALER HERE YET?! AT THIS RATE, THE LIFE SUP-PORTING STONE IS GOING TO DEPLETE!
FAYETAR -SAMA!
OU WEN
TALA
SOWA
AI LIAN
THANKS HEALER
IT'S ALL UP TO YOU NOW
YES. I UNDER-STAND
LO JA
LEURA
AHA
TOU MEN LEI
NOTES: JUST SOME RANDOM SPELL CASTING LANGUAGE

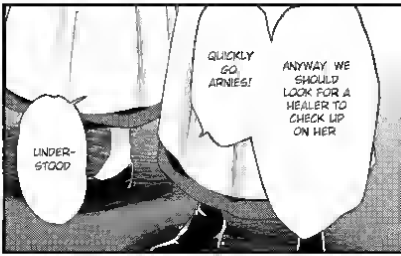
TOU MEN DEI
AHE
SO WA
LO JA
OH?!
SHE'S BREATHING!
HE HA!

ARNIES! PLEASE BRING THE PRINCESS BACK TO HER ROOM TO REST.
YES!
THANKS FOR THE ASSIS-TANCE HEALER.
AH... IT'S NOTHING. PLEASE DON'T MIND AT ALL.
YOU BETTER GO AND CHANGE OUT YOUR SWENCHED CLOTHING.
I'M REALLY GRATEFUL I'LL COME AND VISIT YOU SOME OTHER DAY
"WAVE"
MY HEART STOPPED FOR QUITE A LONG TIME. SURELY I'M DEAD NOW RIGHT?
AH

WOO AHH
THIS IS...?
AHHH.
WHAT A BIG ROOM...
ALSO, THIS CLOTHING...
SILVER HAIR...?
AH? UWAH SILVER HAIR!

AH
!?
EH...?
EH...?
WUUUUUAHHHHHH
!!?
WHAT... WHAT HAP-PENED?

!!
THIS VOICE!
I DIDN'T SEE WHAT SHE IS DOING I DIDN'T SEE WHAT SHE IS DOING
I DIDN'T SEE. I DIDN'T SEE
ARNIES, WHAT IS IT?
HIME-SAMA HAS GONE WEIRD~
HAS HIME-SAMA WOKEN UP?
WHAT-EVER IT IS, IT'S SCARY
HOW ABOUT WE LEAVE HER ALONE? SHE MIGHT GO BACK TO NORMAL.
JUST GO TAKE A LOOK AT HER FIRST...
MI-NAT SU!



NOTE: HEALER CAN BE REFERRED AS DOCTOR HERE

UWAAHH, WHAT A BEAUTIFUL PERSON.
GO, GOOD
AH, THAT'S GREAT
AH, EM.
THANK YOU!

DOES YOUR BODY FEEL UNCOMFORTABLE ANYWHERE?
AH, NO, I'M FINE
A WOMAN'S HAND FEELS SO TENDER.

HIME-SAMA
パン
!?!?!?!?!?!?!?!?!?!?!?
IS THIS A KI— KISS!?
AM I GOING TO GET KISSED?

AHH THIS...
IT SEEMS LIKE YOU ARE FINE NOW BUT JUST IN CASE I'LL CALL THE DOCTOR TO CHECK UP ON YOU
AHH OKAY
SORRY FOR TROUBLING YOU
THAT SCARED ME TO DEATH
THEN PLEASE WAIT FOR A SHORT WHILE
EXCUSE ME.
ハロン。
SUPPOSEDLY I JUST WANTED TO PLAY AROUND WITH HER... THAT'S TOO DANGEROUS...
MINATSU
ARNES
THAT'S STRANGE THE PRINCESS SEEMS TO HAVE CHANGED AS THOUGH SHE'S A DIFFERENT PERSON.
YES
IT'S UP TO YOU
MI-NATSU?
DRA

MINATSU?
EMM
MI NA_T SU
YA
AH
THANKS VERY MUCH, ARNIES
I'LL GO AND RE-PORT FIRST
IT SEEMS LIKE THE SITUATION IS GOING TO GET MORE COMPLICAT-ED
TO BE CONTINUED

THANKS FOR READING THIS CHAPTER! THE NAMES IN THIS MANGA MAY DIFFER AS I'VE SOME DIFFICULTIES IN TRANSLATING THE NAMES.

YOU CAN CHECK OUT OUR OTHER MANGA RELEASES AT OUR BLOG.

I'M STILL NEW TO TRANSLATING SO IF YOU FIND IT KIND OF UNCOMFORTABLE TO YOU, PLEASE FORGIVE ME!!

OUR WEBSITE:
COFFEETRANSLATION.WORDPRESS.COM

OUR FORUM:
COFFEEFORUM.LETSGEEKAROUND.COM

Coffeetranslations

スクライク姫物語
～帝都学園編～